

Vzgr Rb Groningen, 27 augustus 2008, Coin Pusher

Bekrachtigd: IEPT20091110, Hof Leeuwarden, Coin Pusher



AUTEURSRECHT

Geen auteursrechtelijk werk

- De voorzieningenrechter is van oordeel dat de 'Fun City'-coin pusher van VdW/EAB qua vorm, stijlkenmerken en functionaliteit sterk lijkt op en in her verlengde ligt van de coin pushers van Cromptons Leisure Machines en Harry Levy

Voor het ontstaan van een auteursrecht is vereist dat het werk 'een eigen oorspronkelijk karakter bezit en het persoonlijk stempel van de maker draagt'. Wil een werk de bescherming van het auteursrecht genieten, dan moet ten minste sprake zijn van een zekere mate van creativiteit in die zin dat de maker van het werk bij de vormgeving van het werk keuzes heeft gemaakt die subjectief bepaald zijn, met andere woorden, keuzes die berusten op de eigen persoonlijke smaak of voorkeur van de maker en niet uitsluitend op objectieve vereisten van technische of praktische aard.

4.6. Tussen partijen is niet in geschil dat bedrijven als Cromptons Leisure Machines en Harry Levy sinds de jaren '80 hexagonale coin pushers maken en op de markt brengen. Door KMO Asia zijn van de coin pusher 'Circus Circus' van Harry Levy en van de coin pusher 'Rock 'n Rol!' van Crompton Leisure Machines foto's overgelegd. De voorzieningenrechter is van oordeel dat de 'Fun City'-coin pusher van VdW/EAB qua vorm, stijlkenmerken en functionaliteit sterk lijkt op en in her verlengde ligt van de coin pushers van Cromptons Leisure Machines en Harry Levy. Tegen deze achtergrond is de voorzieningenrechter voorshands van oordeel dat niet is gebleken van een eigen oorspronkelijk karakter van de 'Fun City'-coin pusher, dat, zoals hiervoor reeds is aangegeven, vereist is voor het ontstaan van een auteursrecht.

PUBLICATIE

Onrechtmatige publicatie – rectificatie in Nederlands, Frans en Engels

- Nu niet is gebleken dat de 'Fun City'-coin pusher van VdW/EAB auteursrechtelijk wordt beschermd heeft VdW/EAB door hiervan in de publicaties wél melding te maken en aan te geven dat daarop door het op de markt brengen van Chinese kopieën inbreuk wordt gemaakt en het duidelijk is dat de publicaties zien op de 'Treasure Island'-machines van KMO Asia, jegens KMO Asia onrechtmatig gehandeld.

De voorzieningenrechter zal de vordering tot het plaatsen van rectificaties in alle media, in het Nederlands, Engels en in het Frans, waarin VdW/EAB voornoemde uitlatingen heeft gedaan dan ook toewijzen.

PROCESRECHT

Beslag onrechtmatig

- Op basis van onjuiste veronderstelling dat Firma Bosman zou handelen in 'Treasure Island'-coin pushers, is onder de verkeerde (rechts-)personen beslag gelegd.

De voorzieningenrechter is voorshands van oordeel dat op basis van de door KMG Asia in het geding gebrachte folders en brieven, en het besprokene ter zitting voldoende aannemelijk is geworden dat KMG Asia verantwoordelijk is voor de import en verkoop van 'Treasure Island'-coin pushers. De voorzieningenrechter is tegen deze achtergrond van oordeel dat VdW/EAB op basis van haar onjuiste veronderstelling dat Firma Bosman zou handelen in 'Treasure Island'-coin pushers, onder de verkeerde (rechts-)personen beslag heeft doen leggen en dat daarmee het beslag onrechtmatig is en derhalve dient te worden opgeheven.

Uitlatingenverbod en verbod tot beslaglegging

- De voorzieningenrechter ziet gezien het voorgaande voorts aanleiding VdW/EAB te verbieden uitlatingen te doen over de 'Treasure Island'-coin pusher voor zover deze gegrond zijn op het bestaan van auteursrechten op de 'Fun City'-coin pusher.

Hieraan zal een dwangsom worden verbonden van EUR 5.000,00 per overtreding per dag dat een dergelijke uitlating in on-line media verschijnt en van EUR 15.000,00 per overtreding dat een dergelijke uitlating in de off-line media verschijnt, met een maximum van totaal EUR100.000,00.

- Voorts geeft voorgaande aanleiding VdW/EAB te verbieden om beslag te leggen op 'Treasure Island'-coin pushers en (on)roerende goederen in bezit c.q. eigendom van KMO Asia indien dit beslag is gegrondvest op het bestaan van auteursrechten op de 'Fun City'-coin pusher.

Hieraan zal een dwangsom worden verbonden van EUR 10.000,00 per goed per dag dat een dergelijk beslag zal zijn gelegd, met een maximum van EUR 100.000,00.

Vindplaatsen: [Boek9](#)

Vzgr Rb Groningen, 27 augustus 2008

(B.J.H. Hofstee)

zaaknummer / rolnummer: 103975 I KG ZA 08-281

Vonnis in kort geding van 27 augustus 2008

in de zaak van

1. de vennootschap onder firma FIRMA BOSMAN, gevestigd te Woltersum,
 2. [...], wonende te Woltersum,
 3. [...], wonende te Woltersum,
 4. de besloten vennootschap KMG ASIA B.V., gevestigd te Woltersum, eisers,
- procureurs mrs. D.J. Mensink en K. Konings, tegen

1. de rechtspersoon naar Belgisch recht VDW INTERNATIONAL SPRL-BVBA, gevestigd te Brussel,
 2. de rechtspersoon naar Belgisch recht EUROPRAN AMUSEMENT BROKERS SPRL-BVBA, gevestigd te Brussel, gedaagden,
- procureur mr. M. Schuring,
advocaat mr. J.G. Mahn te Amsterdam.

Partijen zullen hierna Firma Bosman, Bosman, Bosman-Luesink, KMG Asia (tezamen eisers) en VdW en EAB (tezamen gedaagden) genoemd worden.

1. De procedure

1.1. Het verloop van de procedure blijkt uit:

[...].

2. De feiten

[...].

3. Het geschil

3.1. Eisers vorderen:

[...]

4. De beoordeling

Beslag

4.1. De voorzieningenrechter stelt voorop dat aan VdW/EAB verlot is verleend tot het leggen van beslag onder Firma Bosman en haar vennoten op een zestal coin pushers en het woonhuis gelegen aan de [...]. Aan het verzoek tot het verlenen van dit verlot is ten grondslag gelegd dat Firma Bosman een coin pusher op de markt brengt die een bewerking dan wel nabootsing van de coin pusher van VdW/EAB is, en dat door Firma Bosman derhalve een inbreuk wordt gemaakt op de auteursrechten van VdW/EAB. Dat Firma Bosman handelt in "'Treasure Island'-coin pushers heeft VdW/EAB blijkens haar verklaring ter zitting gebaseerd op geruchten uit de markt.

4.2. De voorzieningenrechter is voorshands van oordeel dat op basis van de door KMG Asia in het geding gebrachte folders en brieven, en het besprokene ter zitting voldoende aannemelijk is geworden dat KMG Asia verantwoordelijk is voor de import en verkoop van "'Treasure Island'-coin pushers. De voorzieningenrechter is tegen deze achtergrond van oordeel dat VdW/EAB op basis van haar onjuiste veronderstelling dat Firma Bosman zou handelen in 'Treasure Island'-coin pushers, onder de verkeerde (rechts-)personen beslag heeft doen leggen en dat daarmee het beslag onrechtmatig is en derhalve dient te worden opgeheven. Het feit dat Bosman bestuurder/aandeelhouder van

KMG Asia is, maakt dat oordeel niet anders. Voor zover de vordering van KMG Asia ziet op opheffing van het beslag, is de voorzieningenrechter van oordeel dat zij daarin niet-ontvankelijk is nu aan VdW/EAB geen verlot is verleend onder KMG Asia beslag te leggen en VdW/EAB onder KMG Asia evenmin beslag heeft gelegd. KMG Asia is om die reden geen belanghebbende bij het beslag.

Overige vorderingen

4.3. De voorzieningenrechter is van oordeel dat Firma Bosman en haar vennoten gezien het feit dat niet zij, maar KMG Asia de importeur en verhandelaar van de "Treasure Island" coin pusher is, geen belang hebben bij de overige vorderingen, zodat zij ter zake van deze Vorderingen niet-ontvankelijk zullen worden verklaard,

Rectificatie publicaties

4.4. De voorzieningenrechter stelt ten aanzien van de diverse publicaties van VdW/EAB vast dat zij daarin melding maken van de auteursrechtelijke bescherming van de 'Fun City'-coin pusher, waarop een inbreuk wordt gemaakt door het op de markt brengen van Chinese kopieën. Hoewel KMO Asia en de 'Treasure Island'-coin pusher niet met name worden genoemd, is de voorzieningenrechter er van overtuigd geraakt dat de markt voor deze machines dermate klein en overzichtelijk is dat het duidelijk is dat de publicaties de 'Treasure Island'-machines van KMO Asia op het oog hebben. Deze publicaties zijn naar het oordeel van de voorzieningenrechter als onrechtmatig aan te merken indien blijkt dat er op de 'Fun City'-coin pusher geen auteursrechtelijke bescherming rust.

4.5. Voor het ontstaan van een auteursrecht is vereist dat het werk 'een eigen oorspronkelijk karakter bezit en het persoonlijk stempel van de maker draagt'. Wil een werk de bescherming van het auteursrecht genieten, dan moet ten minste sprake zijn van een zekere mate van creativiteit in die zin dat de maker van het werk bij de vormgeving van het werk keuzes heeft gemaakt die subjectief bepaald zijn, met andere woorden, keuzes die berusten op de eigen persoonlijke smaak of voorkeur van de maker en niet uitsluitend op objectieve vereisten van technische of praktische aard.

4.6. Tussen partijen is niet in geschil dat bedrijven als Cromptons Leisure Machines en Harry Levy sinds de jaren '80 hexagonale coin pushers maken en op de markt brengen. Door KMO Asia zijn van de coin pusher 'Circus Circus' van Harry Levy en van de coin pusher 'Rock 'n Rol!' van Crompton Leisure Machines foto's overgelegd. De voorzieningenrechter is van oordeel dat de 'Fun City'-coin pusher van VdW/EAB qua vorm, stijlkenmerken en functionaliteit sterk lijkt op en in her verlengde ligt van de coin pushers van Cromptons Leisure Machines en Harry Levy. Tegen deze achtergrond is de voorzieningenrechter voorshands van oordeel dat niet is gebleken van een eigen oorspronkelijk karakter van de 'Fun City'-coin pusher, dat, zoals hiervoor reeds is aangegeven, vereist is voor het ontstaan van een auteursrecht.

4.7. Nu niet is gebleken dat de 'Fun City'-coin pusher van VdW/EAB auteursrechtelijk wordt beschermd heeft VdW/EAB door hiervan in de publicaties wél

melding te maken en aan te geven dat daarop door het op de markt brengen van Chinese kopieën inbreuk wordt gemaakt en het duidelijk is dat de publicaties zien op de 'Treasure Island'-machines van KMO Asia, jegens KMO Asia onrechtmatig gehandeld. De voorzieningenrechter zal de vordering tot het plaatsen van rectificaties in alle media, in het Nederlands, Engels en in het Frans, waarin VdW/EAB voornoemde uitlatingen heeft gedaan dan ook toewijzen. De te publiceren Nederlandse tekst stelt de voorzieningenrechter vast op: *'In de afgelopen periode heeft VdW/EAB juridische actie ondernomen met betrekking tot de inkoop en verkoop van pushers die in onze visie een kopie zijn van de Fun City pusher. Het is gebleken dat wij ons op incorrecte vooronderstellingen hebben gebaseerd. Het staat KMG Asia B.V. vrij pushers onder de naam Treasure Island te importeren en te verhandelen. Wij bieden onze excuses aan voor de verwarring die eventueel mocht zijn ontstaan'*

Voor een correcte vertaling van deze tekst in het Engels en het Frans dient VdW/EAB zorg te dragen.

4.8. De voorzieningenrechter is van oordeel dat voornoemde rectificaties op de websites waarop VdW/EAB hun publicaties hebben geplaatst binnen drie dagen nadat dit vonnis is betekend dienen te worden geplaatst en dat publicatie van de rectificaties in de vakbladen waarin VdW/EAB hun publicaties hebben geplaatst bij de eerstvolgende verschijningsdatum van die vakbladen dient plaats te vinden. Aan het voorgaande zal een dwangsom worden verbonden van EUR 1.000,00 per dag dat hieraan geen gevolg wordt gegeven met een maximum van EUR 50.000,00.

Uitlatingsverbod en verbod tot beslaglegging

4.9. De voorzieningenrechter ziet gezien het voorgaande voorts aanleiding VdW/EAB te verbieden uitlatingen te doen over de 'Treasure Island'-coin pusher voor zover deze gegrond zijn op het bestaan van auteursrechten op de 'Fun City'-coin pusher. Hieraan zal een dwangsom worden verbonden van EUR 5.000,00 per overtreding per dag dat een dergelijke uitlating in on-line media verschijnt en van EUR 15.000,00 per overtreding dat een dergelijke uitlating in de off-line media verschijnt, met een maximum van totaal EUR 100.000,00. Voorts geeft voorgaande aanleiding VdW/EAB te verbieden om beslag te leggen op 'Treasure Island'-coin pushers en (on)roerende goederen in bezit c.q. eigendom van KMO Asia indien dit beslag is gegrondvest op het bestaan van auteursrechten op de 'Fun City'-coin pusher. Hieraan zal een dwangsom worden verbonden van EUR 10.000,00 per goed per dag dat een dergelijk beslag zal zijn gelegd, met een maximum van EUR 100.000,00.

Schadevergoeding

4.10. De voorzieningenrechter zal de vordering VdW/EAB te veroordelen tot betaling van een voorschot op de schadevergoeding vanwege door KMO Asia ten gevolge van de onrechtmatige uitlatingen van VdW/EAB geleden schade afwijzen, omdat KMO Asia de gestelde schade onvoldoende heeft onderbouwd. Uit de stukken zou kunnen blijken dat er sprake is van omzetting, maar dit betekent nog niet dat en zo ja,

hoeveel, schade er is geleden. Van de schade van Luesink, waarvoor KMG Asia aansprakelijk kan worden gesteld, is de voorzieningenrechter voorshands niet gebleken nu het beslag van meet af aan geen doel heeft getroffen en bovendien KMG Asia op geen enkele wijze bij het beslag betrokken is geweest.

Termijn ex art. 1019i Rv

4.11. De voorzieningenrechter acht het redelijk de termijn als bedoeld in art. 1019i Rv op één maand te stellen.

Proceskostenvergoeding

4.12. VdW/EAB zal als de grotendeels in het ongelijkgestelde partij worden veroordeeld in de proceskosten. De voorzieningenrechter zal ten aanzien van het salaris van de procureur aansluiten bij de per 1 augustus 2008 in werking getreden Indicatie tarieven en deze vaststellen op EUR 6.000,00. De voorzieningenrechter komt tot dit oordeel omdat tegen de gespecificeerde proceskosten verweer is gevoerd en de gevorderde proceskosten op geen enkele wijze door de aard en de complexiteit van het geschil worden gerechtvaardigd. De voorzieningenrechter is verder van oordeel dat de gevorderde deskundigenkosten niet voor vergoeding in aanmerking komen nu van de noodzaak tot het inschakelen van deze deskundige niet is gebleken. De kosten aan de zijde van KMG Asia worden gezien het voorgaande begroot op:

• dagvaarding	EUR 85,44
• vast recht	248,00
• salaris procureur	6.000,00
Totaal	EUR 6.333,44

5. De beslissing

De voorzieningenrechter:

5.1. verklaart KMG Asia in haar vordering tot opheffing van het door VdW/EAB gelegde beslag niet-ontvankelijk;

5.2. heft op het door VdW/EAB ten laste van Firma Bosman, [...] gelegde beslag op de woning gelegen aan de [...] en de onder [...] berustende vier "Treasure Island"-coin pushers;

5.3. verklaart Firma Bosman, [...] voor het overige niet-ontvankelijk;

5.4. gelast VdW/EAB binnen drie dagenna betekening van dit vonnis in het Nederlands, Engels en Frans een rectificatie te plaatsen op haar website www.vdw.int.com en een persbericht met dezelfde tekst te versturen naar www.intergameonline.com en www.coin.opnews.eu;

5.5. gelast VdW/EAB op de eerstvolgende verschijningsdatum in het Nederlands, Engels en Frans in de vakbladen 'De Kermisgids', 'L' Inter Forain' en de 'Media en Info' een rectificatie te plaatsen;

5.6. stelt de bij de onder 5.4 en 5.5 gelaste rectificaties te publiceren tekst vast op:

'In de afgelopen periode heeft VdW/EAB juridische actie ondernomen met betrekking tot de inkoop en verkoop van pushers die in onze visie een kopie zijn van de Fun City pusher. Het is gebleken dat wij ons op incorrecte vooronderstellingen hebben gebaseerd. Het staat KMG Asia B.V. vrij pushers onder de naam Treasure Island te importeren en te verhandelen. Wij bieden

onze excuses aan voor de verwarring die eventueel mocht zijn ontstaan';

5.7. bepaalt dat VdW/EAB dient zorg te dragen voor een correcte vertaling in het Engels en het Frans van de onder 5.6 vermelde Nederlandse tekst en deze bij de onder 5.4 en 5.5 gelaste rectificaties te hantere;

5.8. bepaalt dat VdW/EAB voor iedere dag dat zij in strijd handelt met her onder 5.4 en 5.5 gelaste, aan KMG Asia een dwangsom verbeurt van EUR 1.000,00, tot een maximum van EUR 50.000,00;

5.9. verbiedt VdW/AEB uitlatingen te doen over de 'Treasure Island'-coin pusher van KMG Asia voor zover deze gegrond zijn op het bestaan van auteursrechten op de 'Fun City'-coin pusher;

5.10. bepaalt dat VdW/EAB indien zij in strijd handelt met het onder 5.9 bepaalde, aan KMG Asia een dwangsom verbeurt van EUR 5.000,00 per overtreding per dag indien de uitlating in on-line media verschijnt en EUR 15.000 per overtreding indien de uitlating in off-line media verschijnt, tot een maximum van totaal EUR 100.000,00;

5.11. verbiedt VdW/EAB beslag te (doen) leggen op 'Treasure Island'-coin pushers en (on)roerende goederen in het bezit c.q. eigendom van KMO Asia indien dit beslag is gegrondvest op het bestaan van auteursrechten op 'Fun City' -coin pushers;

5.12. bepaalt dat VdW/EAB indien dat zij in strijd handelt met het onder 5.11 bepaalde, aan KMO Asia een dwangsom verbeurt van EUR 10.000,00 voor ieder goed per dag, tot een maximum van EUR 100.000,00;

5.13. stelt de in art. 1019i Rv bedoelde termijn vast op één maand;

5.14. veroordeelt VdW/EAB in de proceskosten, aan de zijde van KMO Asia tot op heden begroot op EUR 6.333,44;

5.15. verklaart dit vonnis tot zover uitvoerbaar bij voorraad;

5.16. wijst het meer of anders gevorderde af.

Dit vonnis is gewezen door mr. B.J.H. Hofstee en in het openbaar uitgesproken op 27 augustus 2008.
